

انتخابات شهردار و شورای شهر لندن

6 مه
2021

این روز را در تقویم علامت بزنید.
دوباره.

رای گیری لندن در روز ۶ مه ۲۰۲۱. اطلاعات مربوط به نحوه مشارکت
را در londonelects.org.uk پیدا کنید.

LONDON
ELECTS

صدایتان را به گوش دیگران برسانید.

در روز ۶ مه ۲۰۲۱، ساکنان لندن می‌توانند در رأی‌گیری شهردار لندن و ۲۵ عضو شورای شهر لندن شرکت کنند.

شهردار وظیفه دارد لندن را به شهر بهتری برای همه کسانی تبدیل کند که از آن بازدید یا در آن زندگی یا کار می‌کنند.

این موضوع شامل تدوین سیاست‌های مناسب، تنظیم بودجه، نظارت بر برنامه‌های مهم و دفاع از حقوق لندن در سطح جهانی است - همه این کارها مطابق با دیدگاه شهردار و منافع لندن و ساکنین لندن انجام می‌شود.

شورای شهر لندن ۲۵ عضو دارد - ۱۱ عضو از این شورا نماینده کل پایتخت هستند و ۱۴ عضو از طریق رأی‌گیری در حوزه‌های محلی لندن انتخاب می‌شوند.

اعضای شورای شهر چشم‌ها و گوش‌های ساکنین لندن در ساختمان شهرداری (سیتی‌هال) هستند. این شورا با دقت به بررسی راهبردها، تصمیم‌ها و اقدامات شهردار می‌پردازد تا اطمینان حاصل شود با منافع عمومی مغایرت ندارند.

زمان رأی‌گیری

در روز ۶ مه ۲۰۲۱، مراکز رأی‌گیری از ساعت ۷ صبح تا ۱۰ شب باز خواهند بود. باید زمان رسیدنتان را طوری تنظیم کنید که وقت کافی برای رأی دادن داشته باشید.

اگر در رأی‌گیری پستی شرکت می‌کنید، برگه رأی‌گیری را پیش از تاریخ برگزاری انتخابات دریافت خواهید کرد. لازم است پیش از ساعت ۱۰ شب ۶ مه ۲۰۲۱، آن را برگردانید.

افراد واجد شرایط رأی دادن

اگر شرایط زیر را داشته باشید می‌توانید در رأی‌گیری شرکت کنید:

- سن شما در ۶ مه ۲۰۲۱، ۱۸ سال به بالا باشد
- بریتانیایی، شهروند اتحادیه اروپا یا شهروند مشترک‌المنافع واجد شرایط ساکن لندن باشید.
- تا تاریخ ۱۹ آوریل ۲۰۲۱، برای رأی دادن ثبت‌نام کنید.

جهت ثبت‌نام برای رأی دادن، می‌توانید به نشانی www.gov.uk/register-to-vote بروید، یا با شورای محلی‌تان تماس بگیرید.

مراکز رأی‌گیری

۳ روش برای رأی دادن وجود دارد.



در مرکز رأی‌گیری:

۱

- پیش از ۶ مه، «کارت رأی‌گیری» حاوی جزئیات مرکز رأی‌گیری انتخاب‌شده برای شما را از طریق پست دریافت خواهید کرد.
- فقط در مرکز رأی‌گیری نام‌برده‌شده در آن کارت می‌توانید رأی خود را به صندوق بیندازید.
- در صورت نیاز به راهنمایی برای درک اطلاعات قیدشده در برگه‌های رأی‌گیری‌تان، کارکنان مرکز رأی‌گیری می‌توانند به شما کمک کنند.
- در روز رأی‌گیری، ضروری نیست کارت رأی‌گیری‌تان را همراه خود داشته باشید، اما همراه داشتن آن به کارکنان مرکز کمک خواهد کرد.

انتظار چه چیزهایی را در مرکز اخذ رأی داشته باشیم:

- مراکز رأی‌گیری مکان‌های امنی برای رأی دادن در روز ۶ مه هستند. اگر احساس ناخوشی می‌کنید، از رأی دادن حضوری اجتناب کنید. با این کارها می‌توانید خودتان و دیگران را ایمن نگه دارید:
- از ماسک صورت استفاده کنید، مگر اینکه از پوشیدن ماسک مستثنی شده باشید
 - دستانتان را تمیز کنید - ضد عفونی‌کننده دست در مراکز رأی‌گیری در دسترس خواهد بود
 - فاصله‌گذاری اجتماعی و سیستم‌های یک طرفه را رعایت کنید.
 - قلم یا مداد خودتان را همراه بیاورید.

برای کسب آخرین اطلاعات مربوط به کووید-۱۹ و انتخابات، از وبسایت انتخابات لندن (London Elects) به نشانی www.londonelects.org.uk/Covid بازدید کنید.

اگر نمی‌توانید حضوری در رأی‌گیری شرکت کنید، می‌توانید برای رأی دادن پستی یا وکالتی درخواست دهید.



رای دادن پستی:

- برگه اخذ رای حدود یک هفته پیش از روز رای‌گیری از طریق پست برای شما ارسال می‌شود.
 - رای خود را در برگه بنویسید و پاکت را طوری برگردانید که تا پیش از ۱۰ شب ۶ مه ۲۰۲۱ به مرکز مربوطه برسد.
 - باید به یاد داشته باشید که از طریق امضا و تاریخ تولدتان، اعلامیه امنیتی را تکمیل کنید.
 - اگر به موقع برگه رای خود را برنگردانید، شمارش نخواهد شد.
 - اگر فراموش کنید برگه رای خود را پست کنید، می‌توانید رای پستی تکمیل شده را به مرکز رای‌گیری مشخص شده در پاکتی که دریافت کرده‌اید تحویل دهید.
- مهلت ارائه درخواست‌های جدید رای پستی و ارائه درخواست برای تغییر اطلاعات رای پستی یا وکالتی دریافت شده، ساعت ۵ عصر ۲۰ آوریل ۲۰۲۱ است.



استفاده از وکالت‌نامه رأی:

۳

- اگر قادر به حضور در مرکز رأی‌گیری نباشید، می‌توانید از فردی که مورد اعتماد شما است بخواهید وکیلی برای رأی دادن شما باشد.
- یعنی آن فرد می‌تواند به نیابت از شما رأی دهد اما باید اسامی نامزدهای مدنظرتان را در اختیار او قرار دهید.

مهلت دریافت درخواست‌های جدید رأی دادن وکالتی (شامل وکالت‌نامه پستی یا وکالت‌نامه‌های اضطراری نمی‌شود)، ساعت ۵ عصر ۲۷ آوریل ۲۰۲۱ است.

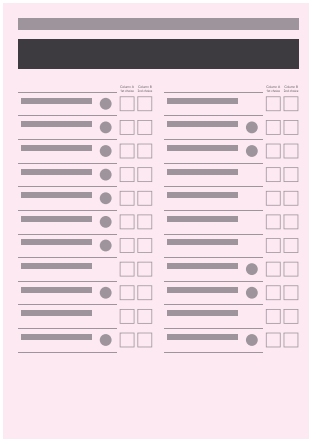
مهلت دریافت درخواست‌های وکالت‌نامه اضطراری ساعت ۵ عصر ۶ مه ۲۰۲۱ است.

اطلاعات بیشتر را در londonelects.org.uk بیابید
@LondonElects
#LondonVotes

نحوه رأی دادن

سه برگه رأی‌گیری در اختیار شما قرار داده می‌شود:

شهردار لندن (برگه رأی‌گیری صورتی رنگ):



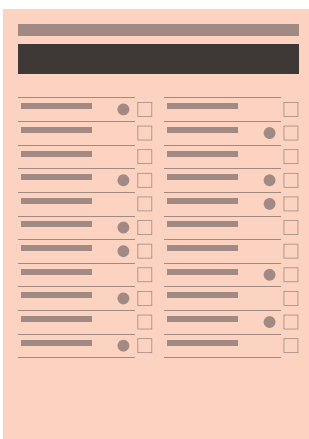
- از میان نامزدهای شهرداری لندن می‌توانید ۲ نامزد را انتخاب کنید.
- در ستون **A**، با گذاشتن علامت [X] در کنار نام نامزد مدنظرتان، انتخاب اول خود را مشخص کنید.
- در ستون **B**، با گذاشتن علامت [X] در کنار نام نامزد مدنظرتان، انتخاب دوم و متفاوت از انتخاب اولتان را مشخص کنید.
- حتماً باید یک نامزد را به‌عنوان انتخاب اول خود انتخاب کنید، در غیر این صورت، رأی شما شمارش نمی‌شود.
- هر رأی باید برای نامزد متفاوتی باشد.

عضو حوزه انتخاباتی (محلی) شورای شهر لندن (برگه رأی‌گیری زرد رنگ):



- نامزدی را انتخاب کنید که می‌خواهید نماینده منطقه شما در شورای شهر لندن باشد.
- فقط به یک نامزد رأی بدهید.
- نامزد مدنظرتان را با گذاشتن علامت [X] در کنار نامش مشخص کنید.

عضو نماینده کل لندن در شورای شهر (برگه رأی‌گیری نارنجی رنگ):



- نامزدی را انتخاب کنید که می‌خواهید نماینده کل لندن در شورای شهر لندن باشد.
- فقط یک‌بار رأی دهید.
- نامزد مدنظرتان را با گذاشتن علامت [X] در کنار نامش مشخص کنید.

اطلاعات بیشتر

در آوریل ۲۰۲۱، همه افرادی که برای رأی دادن در لندن ثبت نام کرده اند، یک کتابچه انتخاباتی دریافت خواهند کرد. در این کتابچه، فهرستی از همه نامزدهای شورای شهر لندن، بیانیه‌های کوتاه و اختیاری از نامزدهای پست شهرداری و اطلاعات مهمی در خصوص مراکز رأی‌گیری و نحوه رأی دادن، آمده است. منتظر باشید این کتابچه را درب منزل تحویل بگیرید.

سؤال‌های خود را از طریق ایمیل به این نشانی ارسال کنید:

info@londonelects.org.uk

برای کسب آخرین اطلاعات مربوط به کووید-۱۹ و انتخابات، از وبسایت انتخابات لندن (London Elects) به نشانی www.londonelects.org.uk/Covid بازدید کنید.